

## 鴨川サインのアンケート調査結果

## 1. アンケート調査の概要

本調査は、鴨川府民会議委員及び鴨川利用者（外国人を含む）に対し、作成した鴨川サインのデザイン案に関して、注意喚起等の内容が正しく伝わるかを評価いただき、最終案を決定することを目的に行い、**198票**を回収した。

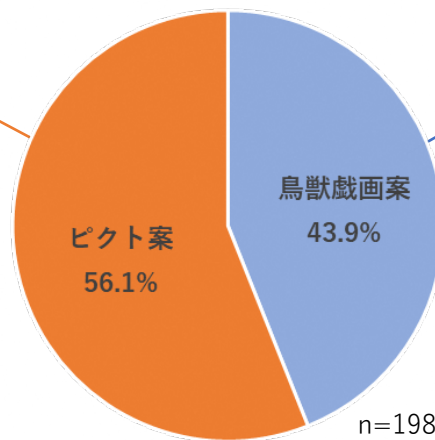
回収結果	鴨川府民会議委員：16票（調査票の配布） 鴨川利用者：146票（北大路橋上流右岸側での聞き取り調査） 外国人：36票（Google フォーム、調査票の配布）
------	--

## 2. アンケート結果

Q1. 鴨川に馴染む看板は「ピクト案」「鳥獣戯画案」のどちらだと思いますか。

## ■自由意見

- ・分かりやすい。(20票)
- ・パッと見て見やすい。(15票)
- ・シンプルで良い。(5票)
- ・京都らしい。(5票)
- ・子供や外国人に伝わりやすい。(4票)
- ・鳥獣戯画案は知らない人には分からない、見にくい。(9票) など



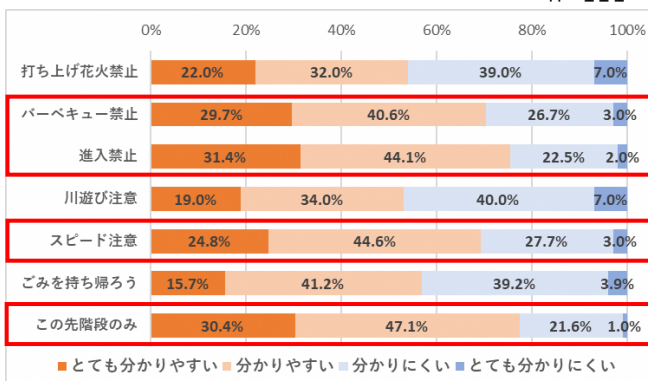
## ■自由意見

- ・京都らしい。(16票)
- ・遊び心があってよい。(11票)
- ・好み、鴨川に馴染む。(8票)
- ・かわいくて見入ってしまう。(6票)
- ・動物は親しみがあって良い。
- ・ピクト案の男女を表す図柄はジェンダー問題が生じる恐れがある。 など

Q2. 注意標識の看板として、デザインはどれくらい分かりやすいですか。

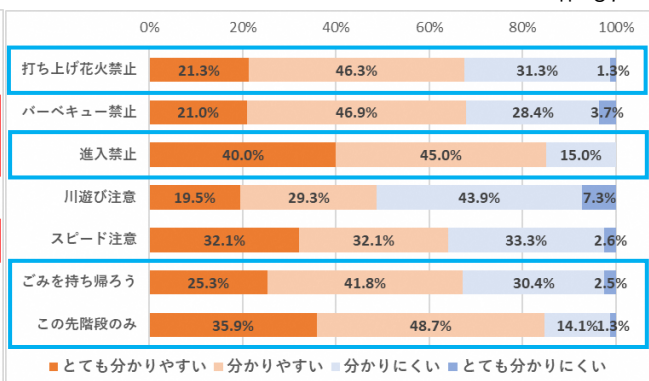
## ■ピクト案のデザイン別評価

n=111



## ■鳥獣戯画案のデザイン別評価

n=87



- ・バーベキュー禁止、進入禁止、スピード注意、この先階段のみは、比較的评价が高く、60%以上が「とても分かりやすい、分かりやすい」と回答した。
- ・「分かりにくい」と回答した方の自由意見では、注意喚起の主題が○で隠れていたり小さいため、見にくいという意見が多かった。

- ・川遊び注意以外は「とても分かりやすい・分かりやすい」の割合が60%以上と総合的に評価が高い。
- ・中でも、打ち上げ花火禁止、進入禁止、ごみを持ち帰ろう、この先階段のみは、ピクト案よりも評価が高い結果となった。

### Q3. 看板の英語表記について、意図は的確に伝わりますか。(外国人のみ)

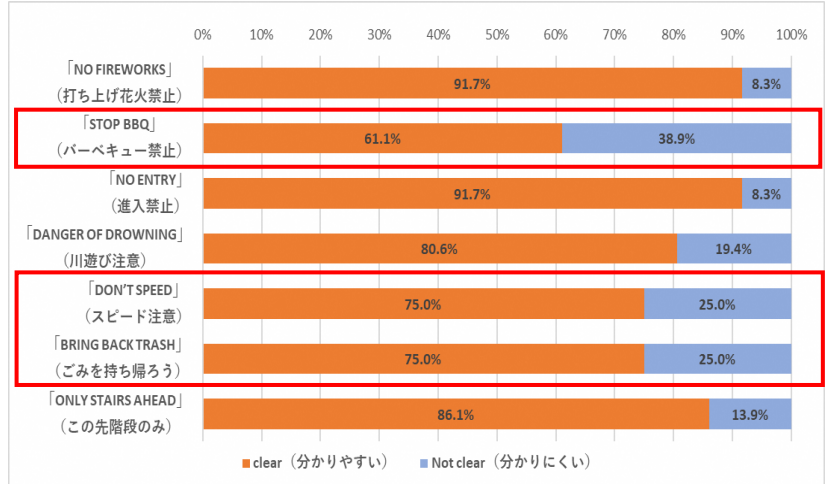
- 英語表記の意図の伝わりやすさは、全体的に評価が高く、打ち上げ花火禁止、進入禁止、この先階段のみに  
ついては、80%以上の方が「分かりやすい」と回答した。
- 「分かりやすい」と回答した割合が70%以下であったバーベキュー禁止、80%以下であったスピード注意、ごみを持ち帰ろうについて、自由記述から得られた修正案を以下に示す。

#### 自由意見（修正案）

原案：STOP BBQ  
修正案：NO BBQ (15 票)

原案：DON'T SPEED  
修正案：NO SPEEDING (2 票)  
SLOW DOWN (2 票)

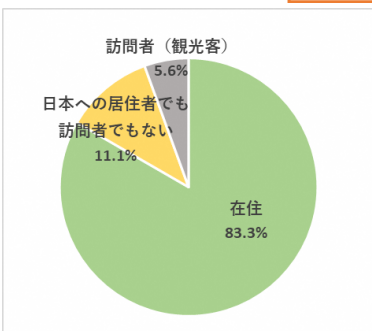
原案：BRING BACK TRASH  
修正案：NO LITTERING (4 票)  
TAKE TRASH AWAY (3 票)  
TAKE TRASH HOME (2 票)  
TAKE TRASH WITH YOU (2 票)



n=36

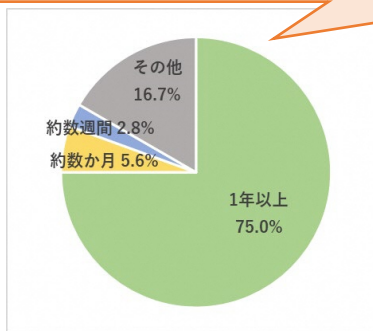
#### 回答者の属性

日本への在住・滞在歴が比較的に長い方から意見をいただいた。



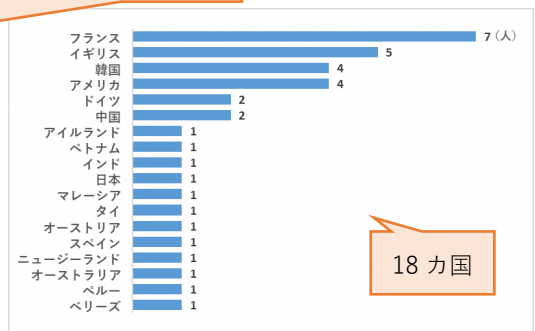
日本在住か、訪問者か

n=36



日本の滞在日数

n=36



18 カ国

出身国

n=36

#### 〈結果を踏まえて〉

- 伝わりやすさに関する2案の比較では、ピクト案の方が56.1%と高い結果となった。  
⇒**鴨川サインのデザイン案は、ピクト案を採用する。**

- 各デザイン別の評価では、鳥獣戯画案の方が比較的高い結果であった。  
⇒**鳥獣戯画案における分かりやすい要素（注意喚起の主題とその他のピクトの大きさの比率）や個別に頂いたご意見を参考に、ピクト案へ反映・修正する。**

鳥獣戯画案は、注意喚起の主題に対し、その他のデザインが小さかったため、注意喚起の内容が伝わりやすかった。

- 英語表記については、バーベキュー禁止、スピード注意、ごみを持ち帰ろうの理解度が低かった。  
⇒**個別に頂いたご意見を参考に修正する。**

### 3. デザインの修正案

前項の結果より、デザイン別評価において、ピクト案よりも鳥獣戯画案の方が評価の高かった看板（打ち上げ花火禁止、進入禁止、ごみを持ち帰ろう、この先階段のみ）について、修正案を以下に示す。

項目	原案	修正案
打ち上げ 花火禁止	<ul style="list-style-type: none"> <li>・花火が⊘で隠れていて、見にくい。</li> <li>・花火に見えない。打ち上げなのに低く見える。</li> </ul> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>・人を小さく、花火を大きくし、⊘にあまり被らないよう配置を修正。</li> </ul> 
進入禁止	<ul style="list-style-type: none"> <li>・車・原付が⊘で隠れていて、見にくい。</li> <li>・人がいない方が良い。</li> </ul> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>・人を小さく、⊘の線を細くし、注意喚起の主題が見やすくなるよう配置を修正。</li> </ul> 
ごみを持ち 帰ろう	<ul style="list-style-type: none"> <li>・人を1人にして、ごみをもっと大きく強調し、分かりやすくした方が良い。</li> </ul> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>・人を1人に、ごみを大きく、白抜き箇所を増やし、注意喚起の主題を強調。</li> </ul> 
この先階段 のみ	<ul style="list-style-type: none"> <li>・階段をもっと強調した方が良い。 (色をつける、もっと長く、もっと大きく等)</li> </ul> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>・人を少し小さくし、階段に立体感をもたせ、注意喚起の主題を強調。</li> </ul> 